

# 512538-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni – Lüftungstechnische Anlagen

OJ S 141/2026 24/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Xogħlijiet

## 1. Xerrej

---

### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Gebäudemanagement

Email: [submission@hannover-stadt.de](mailto:submission@hannover-stadt.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

## 2. Proċedura

---

### 2.1. Proċedura

Titlu: Lüftungstechnische Anlagen

Deskrizzjoni: An der Herschelschule Hannover wird das Bestandsgebäude erweitert und saniert. Die Bestandssanierung (FuR) umfasst dabei mehrere kleinere, neue Anbauten an das Bestandsgebäude, Umbauten im Bestand, eine Brandschutzertüchtigung, eine Sanitärkernsanierung, eine Abhangdeckensanierung sowie einen barrierefreien Ausbau.

Leistungsumfang: 6 Stk. Deckenlüftungsgerät 150m³/h, 1 Stk. Deckenlüftungsgerät 630m³/h, 1 Stk. Deckenlüftungsgerät 1.600m³/h, 8 Stk. Brandschutzüberströmklappe, 1 Stk. Kunststoff Dachventilator 350m³/h, 1 Stk. Single-Split-Anlage 4kW - R290.

Identifikatur tal-proċedura: 87749cc9-70df-46ee-bdf8-4ca14d88f65d

Identifikatur intern: 19-0778-26

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45331210 Xogħol ta' stallazzjoni tal-ventilazzjoni

#### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Hannover

Kodiċi postali: 30179

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Vorlage mit dem Angebot: 1. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation 1.1 Erklärung, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet 1.2 Ein rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan ist anzugeben 2. Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber oder Bieter in Frage stellt 2.1 Erklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß § 6e EU VOB/A vorliegen 2.2

Erklärung, dass ich/wir in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden bin/sind

2.3 Erklärung, dass ein Ausschlussgrund gemäß § 6e EU Absatz 6 VOB/A vorliegt

2.4 Erklärung, dass ein Ausschlussgrund gemäß § 6e EU Absatz 1 bis 4 VOB/A vorliegt, jedoch Maßnahmen zur Selbstreinigung ergriffen wurden, durch die die Zuverlässigkeit wiederhergestellt wurde

3. Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung

3.1 Erklärung, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt wurde

3.2 Bestätigung der Mitgliedschaft zur Berufsgenossenschaft; Vorlage auf Verlangen innerhalb der vorgegebenen Frist: Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, Freistellungsbescheinigung nach § 48 EStG, qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen, ggfs. rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

**2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten die Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 des GWB bzw. soweit im Vergabeverfahren zutreffend die §§ 6e EU, 16 EU VOB/A.

## 5. Lott

---

**5.1. Lott: LOT-0000**

Titlu: Lüftungstechnische Anlagen

Deskrizzjoni: An der Herschelschule Hannover wird das Bestandsgebäude erweitert und saniert. Die Bestandssanierung (FuR) umfasst dabei mehrere kleinere, neue Anbauten an das Bestandsgebäude, Umbauten im Bestand, eine Brandschutzertüchtigung, eine Sanitärkernsanierung, eine Abhangdeckensanierung sowie einen barrierefreien Ausbau.

Leistungsumfang: 6 Stk. Deckenlüftungsgerät 150m³/h, 1 Stk. Deckenlüftungsgerät 630m³/h, 1 Stk. Deckenlüftungsgerät 1.600m³/h, 8 Stk. Brandschutzüberströmklappe, 1 Stk. Kunststoff Dachventilator 350m³/h, 1 Stk. Single-Split-Anlage 4kW - R290.

Identifikatur intern: 0

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45331210 Xogħol ta' stallazzjoni tal-ventilazzjoni

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Hannover

Kodiċi postali: 30179

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 16/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 18/09/2028

### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

#### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorlage mit dem Angebot: Eigenerklärung über die Eintragung des Unternehmens in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle, sofern eine Verpflichtung zur Eintragung in den genannten Registern besteht; Vorlage auf gesondertes Verlangen innerhalb der gesetzten Frist: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug, Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Es sind die nach dem Recht des Herkunftsstaates maßgeblichen Dokumente vorzulegen.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorlage mit dem Angebot: Eigenerklärung, über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorlage mit dem Angebot: Erklärung, in den letzten fünf Kalenderjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt zu haben Vorlage auf gesondertes Verlangen innerhalb der gesetzten Frist: drei Referenzbescheinigungen mit mindestens folgenden Angaben: Name Ansprechpartner bzw. Referenzgeber; Bestätigung des Referenzgebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung; Ausführungszeitraum; Auftragssumme; Art der ausgeführten Leistung; Kurzbeschreibung des im eigenen Betrieb erbrachten maßgeblichen Leistungsumfanges; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung. Bitte prüfen Sie bei Präqualifikation, ob Ihre hinterlegten Referenzen mit der zu vergebenden Leistung in Art und Umfang vergleichbar sind. Sollte dies nicht der Fall sein, reichen Sie mit dem Angebot entsprechende Referenznachweise ein. Eine Nachforderung von Referenzen bei vorliegender Präqualifikation ist ausgeschlossen.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorlage mit dem Angebot: Erklärung, dass dem Unternehmen die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen; Vorlage auf gesondertes Verlangen innerhalb der gesetzten Frist: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich

beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorlage mit dem Angebot: Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (VHB Formblatt 235); Vorlage auf gesondertes Verlangen innerhalb der gesetzten Frist: Nachweis, dass ihm die erforderlichen Kapazitäten anderer Unternehmen bei Unteraufträgen zur Verfügung stehen und diese Unternehmen geeignet sind. Er hat den Namen sowie die Kontaktdaten dieser Unternehmen anzugeben und entsprechende Verpflichtungserklärungen dieser Unternehmen vorzulegen (VHB Formblatt 236)

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorlage mit dem Angebot: Nachweis über die Sachkunde nach TRGS 519.

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 28/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/101/tenderId/25592>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 07/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 51 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Durch Bietende können fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogenen Unterlagen nachgereicht, vervollständigt oder korrigiert, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachgereicht werden – ausgenommen sind Preise. Es gilt § 16a EU Abs. 1 VOB/A.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 07/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: siehe Kontaktstelle

Informazzjoni addizzjonali: Bietende und/oder Ihre Bevollmächtigten sind zur Öffnungsverhandlung nicht zugelassen.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: 1. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. 2. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. 3. Der Antrag ist unzulässig, soweit a) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, b) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, c) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, d) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Gebäudemanagement

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Gebäudemanagement

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Numru tar-registrazzjoni: 032410001001-0-21

Dipartiment: LHH

Indirizz postali: Platz der Menschenrechte 1

Belt: Hannover

Kodiċi postali: 30159

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Zentrale Submission

Email: [submission@hannover-stadt.de](mailto:submission@hannover-stadt.de)

Telefown: +49 511-168-42870

Fax: +49 511-168-42087

Indirizz tal-internet: <https://www.meinauftrag.rib.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

**8.1. ORG-0005**

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Gebäudemanagement

Numru tar-reġistrazzjoni: OE19

Indirizz postali: Aegidientorplatz 1

Belt: Hannover

Kodiċi postali: 30159

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Email: [submission@hannover-stadt.de](mailto:submission@hannover-stadt.de)

Telefown: +49 511-168-42870

Fax: +49 511-168-42087

Indirizz tal-internet: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Profil tax-xerrej: <https://meinauftrag.rib.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0029**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

Numru tar-reġistrazzjoni: VK Niedersachsen

Indirizz postali: Auf der Hude 2

Belt: Lüneburg

Kodiċi postali: 21339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Telefown: 000

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0030**

Isem uffiċjali: LHH-Dienstleister

Numru tar-reġistrazzjoni: LHH-DL

Indirizz postali: Theodor-Lessing-Platz 1

Belt: Hannover

Kodiċi postali: 30159

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [eVergabe@hannover-stadt.de](mailto:eVergabe@hannover-stadt.de)

Telefown: 000

Indirizz tal-internet: <https://www.meinauftrag.rib.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

#### 8.1. ORG-0031

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

0061ce50-c8f5-4856-b6f6-5fe4d59024bc-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Submissionsterminverschiebung

#### 10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

Deskrizzjoni tal-bidliet: Submissionsterminverschiebung

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 3e09e57b-6137-4c48-9608-be0a81ca0346 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 22/07/2026 15:39:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 512538-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 141/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 24/07/2026